

# MEMORIA

# ASPERPOL ONGD

# 2023

---

SUKUTA WOMEN'S  
COOPERATIVE  
SKILL CENTER

—  
GAMBIA  
Jarra Sukuta

Aurora Merchan Moreno  
Marzo -Diciembre 2023



Ajuntament de  
Polinyà



ASPERPOL  
ONGD



# ÍNDICE

- 1. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO..... 1
- 2. CONTEXTUALIZACIÓN..... 2
- 3. REALIZACIÓN DEL PROYECTO..... 4
- 4. RECURSOS Y SUBVENCIONES..... 7
- 5. OBJETIVOS..... 8
  - 5.1 ODS 2030..... 9
- 6. SENSIBILIZACIÓN..... 9
- 7. VALORACIÓN GLOBAL DEL PROYECTO Y PERSPECTIVAS..... 10
- 8. AGRADECIMIENTOS..... 12
  - ANEXO 1..... 15
  - ANEXO 2..... 19
  - ANEXO 3..... 25
  - ANEXO 4..... 27
  - ANEXO 5..... 29

## **1. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO REALIZADO**

### **Intervención en Jarra Sukuta:**

- Construcción de la Fase 1 de la Cooperativa de costura para mujeres de Jarra Sukuta.
- Formación de ocho mujeres en matemáticas y lectura básica
- Formación de ocho mujeres en costura.
- Beca Universitarias a Sainey Saho y Bintou Cámara.

### **Intervención en la escuela de Tambasansang:**

- Entrega de 165 mochilas para los niños/as de la escuela, Fundación Girls for the future en colaboración con la empresa Preo.
- Entrega de material escolar a la dirección del centro.
- Entrega de mobiliario escolar

### **Intervención en la escuela de Pakali Ba:**

- Entrega de 171 mochilas realizadas por la Fundación Girls for the future, en colaboración con la empresa Preo.
- Entrega de material escolar a la dirección del centro.

### **Intervención en Gambia:**

- Envío de contenedor marítimo.
- Entrega de material sanitario y educativo a diferentes clínicas y escuelas del país.
- Becas universitarias a Bintou Cámara y Sainey Saho.

## **2. CONTEXTUALIZACIÓN**

### **Entorno Geográfico:**

Gambia, Jarra Sukuta es un pueblo que se encuentra en la zona de Jarra Este en una zona rural del interior del país, con poca apertura al exterior y alejada de infraestructuras como carreteras que limitan sus conexiones y accesibilidad.

Nos encontramos en un clima subtropical con una estación seca que dura unos seis meses y una estación de lluvias que tiene una duración de otros seis meses. Las temperaturas suelen ser altas durante la mayor parte del año, con máximas que a menudo superan los 30 grados.

Gambia es un país relativamente plano con su topografía dominada por la llanura del río Gambia. La región de Jarra Este se caracteriza por tierras bajas y fértiles, lo que facilita la agricultura y la ganadería, basándose la economía de Jarra Sukuta en una economía de subsistencia, en la que se cultiva lo que se consume y no hay excedentes para la venta.

### **Contexto Socioeconómico:**

El pueblo de Jarra Sukuta se encuentra en un camino de paso hacia Senegal, el siguiente pueblo senegalés se encuentra solo a 6 kms, la única tienda de productos alimenticios que hay en el pueblo abastece a una gran cantidad de viajeros que se dirigen a Senegal.

Las mujeres de Jarra se dedican al secado de plantas que se usan en diferentes bebidas como el fruto del Baobab o la flor del hibiscus. Sus fuentes de ingresos son escasas y excepto algunas familias que poseen ganado otras viven de las rentas que les envían algunos familiares asentados en Europa, la diáspora.

El nivel de educación, el 89% de la población adulta es analfabeta, esto va mejorando con las nuevas iniciativas que está desarrollando el Gobierno, en las escuelas de primaria y los proyectos que desde el año 2019 realiza ASPERPOL ONGD como instalación de electricidad, colocación de bomba de agua y puntos de agua, entrega de material educativo, mobiliario,

informático e incluso implantando el proyecto “Alimentando Mente” que hace que todos los niños/as de la escuela tengan un desayuno diario lo que evita el absentismo escolar por falta de recursos, contemplando la perspectiva de género.

### **Cultura Local:**

Jarra Sukuta, tiene una serie de tradiciones culturales que reflejan la historia y la identidad de sus habitantes.

La música y la danza son fundamentales en la cultura gambiana. Se utilizan para expresar emociones, celebrar eventos importantes y preservar la historia oral. Los tambores, las percusiones y los instrumentos de cuerda son comunes en la música tradicional gambiana.

La vestimenta tradicional gambiana de ropa colorida y decorativa se mezcla con túnicas y prendas tejidas a mano.

La mayoría de la población de Jarra es musulmana, y la religión juega un papel importante en la vida cotidiana y las festividades. Existen dos mezquitas en el pueblo, una de ellas en construcción.

### **Demografía:**

Con una población de unas 850 personas, la mayoría son jóvenes y adolescentes que sueñan con emigrar a Europa, buscando alguna salida laboral a una situación de escaso mercado y falta de recursos para seguir los estudios secundarios o universitarios, hechos que les impiden soñar en un futuro cercano que les permita cambiar su destino, a no ser que jueguen a la lotería del Cayuco.

### **3. REALIZACIÓN DEL PROYECTO**

Fases del proyecto:

- **Diciembre 2022**, solicitud de esponsorización a ASPERPOL ONGD para la universidad por parte de Bintou Cámara y Sainey Saho.
- **Enero a septiembre de 2023**, se realizan reuniones con instituciones, empresas y particulares realizando recogidas de material por todo el territorio catalán.
- **Enero 2023**, Solicitud por parte de la comunidad de una cooperativa que dé salida laboral a las mujeres de Jarra Sukuta.
- En la evaluación inicial por parte de ASPERPOL se tiene en cuenta la viabilidad del proyecto, la capacidad para ponerlo en práctica y las alianzas.
- **Febrero 2023**, Tras la recepción del presupuesto, se divide la valoración inicial del proyecto en dos fases para presentarlo a la subvención de cooperación del Ayto de Santa Perpètua de Mogoda y de Polinyà.
- **Marzo 2023** se presenta la Fase 1 del proyecto a la subvención de cooperación del Ayto de Polinyà, año 2023.
- **Mayo 2023**, se otorga la subvención del Ayto. de Polinyà a ASPERPOL ONGD.
- **Mayo 2023**, se realizan contactos con diversas empresas, para la confección de las mochilas y gestionar la formación de las cooperativistas.
- **Junio 2023**, se realizan reuniones con la VDC y asociación de mujeres para que decidan quienes van a ser las mujeres que inicien el proyecto.
- **Junio 2023**, comienzan las obras de la cooperativa.
- **Julio 2023**, comienzan la formación las ocho mujeres elegidas por el pueblo.
- **Agosto 2023**, se realiza el envío del contenedor marítimo.
- **Septiembre 2023**, se recepciona y se distribuye el material del contenedor en destino.
- **Octubre 2023**, se finalizan las obras.
- **Noviembre 2023:**
  - Se colocan las máquinas de coser y el material de costura.
  - Se realiza la formación en costura y se inaugura la cooperativa.
- **Diciembre 2023**, se realiza evaluación final y justificación del proyecto.

El proyecto se ha realizado con total transparencia, se ha hecho difusión en redes sociales de la subvención otorgada por el Ayuntamiento de Polinyà y su logo quedará presente en la placa conmemorativa de finalización de obra.

La transferencia de fondos a Gambia se ha realizado mediante transferencias bancarias a la empresa constructora, y mediante pago en mano, aprovechando la estancia en el país en el campo de voluntariado.

En la fase inicial del proyecto se efectuó una buena identificación de las necesidades principales, así como de las capacidades y potencialidades para la realización de un diagnóstico participativo en el que trabajamos conjuntamente con la VDC (Village Development content), contraparte y equipo de ASPERPOL. Todo ello nos hizo crear un proyecto que se ajustará a las necesidades de la población de destino.

La construcción de la Cooperativa de costura, ha sido realizada en su totalidad por la empresa gambiana Planit and Associates Limited.

Durante la realización de los trabajos de construcción, los materiales, la maquinaria, así como el personal, ha sido contratado por la empresa constructora en destino, que se ha encargado de la obra al 100%, así como de dar trabajo a jóvenes del pueblo.

La confección de las mochilas para los niños de la escuela se ha realizado en Gambia, cumpliendo con los objetivos marcados para el desarrollo de las comunidades, dar trabajo en origen, en este proyecto ha trabajado la empresa PERO que destina una parte importante de las ganancias a la fundación "Girls for the future", esto ha motivado la elección por nuestra parte de la empresa.

El día 19 de septiembre de 2023, llegó a Gambia el contenedor marítimo con el material sanitario y escolar, todo fue transportado hasta la clínica de Pakali Ba por ASPERPOL ONGD, desde este punto hasta el resto de clínicas y centros escolares receptores del material, fueron los responsables de las comunidades y el gobierno los que hicieron la recepción del material y

el envío a las diferentes clínicas y escuelas proporcionando el transporte necesario.

El material sanitario ha sido distribuido en la zona de Jarra Este y Banjul, más concretamente en las clínicas de Pakali Ba, Darsilameh, Jalambereh, Bakadaji, Sukutung, Brikama Ba, Jarra Soma, Bakau y Banjul. Clínicas que se encuentran situadas en nuestra zona de cooperación y otras que a causa de la importancia del material sanitario entregado como un electrocardiograma siendo el tercer electrocardiograma que hay en todo el país, nos desplazamos a la capital a la Clínica de Bakau, para que su uso sea el más adecuado.

El proyecto se ha ejecutado con éxito. ASPERPOL ha dado por concluido el proyecto en diciembre de 2023, cumpliendo con todos los objetivos marcados en él.

El Ministerio de Educación, Ministerio de salud, Comunidad educativa, familias, la población de Jarra Sukuta y en general toda la zona de Jarra East agradece la solidaridad de este Ayto. por la lucha en el cumplimiento del compromiso en Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD), del 0,7%.

## 4. RECURSOS Y SUBVENCIONES

El proyecto Fase 1 de la Cooperativa, así como otros sub-proyectos de cooperación ha sido financiado en un 100% por el Ayto. de Polinyà, en la subvención recibida del área de cooperación al desarrollo, 2023.

El incremento en la obra o en los materiales para la puesta en marcha de la cooperativa han sido asumidos por ASPERPOL ONGD, obteniéndose de cuotas de socios/as y colaboradores/as, donaciones, campo de voluntariado y actividades realizadas por ASPERPOL durante el año 2023.

La construcción de la cooperativa ha sido noticia en RTVE en el programa Xavifòrnia.



[LINK PODCAST 1](#) [LINK PODCAST 2](#)

Cumpliendo así con los objetivos marcados de visibilidad por parte de la organización de la subvención recibida.

## **5. OBJETIVOS**

### **OBJETIVO GENERAL**

- **Reafirmar y empoderar a las mujeres del medio rural mejorando su autoconfianza, a través del conocimiento y puesta en valor de sus propias capacidades para afrontar proyectos profesionales y personales con éxito.**

En un medio rural con más de un 90% de analfabetismo entre la población femenina mayor de 30 años, nos encontramos en la cooperativa con ocho mujeres con edades comprendidas entre los 27 y 54 años mujeres que han demostrado durante la formación su capacidad de aprendizaje de ayuda mutua y colaboración, mujeres que saben aprovechar la oportunidad que se les ha brindado, las evaluaciones formativas y los exámenes realizados por las formadoras así lo demuestran, estas mujeres han aprendido en dos meses los números, sumar, restar, multiplicar y dividir, e incluso el uso de la calculadora, imprescindible para llevar la contabilidad de la cooperativa y ahora se encuentran realizando la formación de costura especializada realizada por tres jóvenes de la empresa Facil Clothing, que se han desplazado desde la capital para impartir esta formación.

### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- 1. Establecer un proyecto de igualdad de oportunidades en un medio rural masculinizado desde un enfoque de motivación y liderazgo a través del cooperativismo.**
- 2. Formar a las mujeres en un oficio que les permita tener acceso al mercado laboral.**

Las mujeres de la comunidad se han unido con esta cooperativa, la han hecho suya y comunitaria.

La formación en costura que es intensiva de 09:00 a 17:00 de lunes a jueves y de 09:00 a 13:00 los viernes, plantea un reto a las ocho mujeres que se forman, sus obligaciones con la alimentación de la familia, ante ello la comunidad les ha brindado la oportunidad de cocinar para sus familias. Otras mujeres de la comunidad se han prestado a cocinar para sus familias las cuatro semanas que dura la formación. Este hecho nos motiva a que los objetivos marcados se cumplan.

## 5.1 ODS 2030

Este proyecto ha trabajado varios objetivos de la Agenda 2030, enmarcados dentro de nuestro Plan estratégico.



## 6. SENSIBILIZACIÓN

Sensibilizar a la sociedad de las necesidades vitales de los Países del Sur Global, favorece la reflexión ante la situación que sufren otras personas que tienen las necesidades básicas sin cubrir o que pasan por situaciones difíciles.

La sensibilización en los países del Norte Global se ha realizado a través de redes sociales, promociones, radio, campañas, fiesta mayor de Polinyà, ferias, merchandising, charlas en escuelas e institutos... que nos han hecho visibles.

La sensibilización en los países del Sur Global se ha realizado en reuniones con la población, ministros, Asamblea Nacional, visitas a la zona donde se realiza el proyecto, envío de material

de primera necesidad, etc. Todo ello empoderando a las personas a trabajar en una misma dirección, su Desarrollo Humano.

La comprensión de las desigualdades es el primer paso para concienciar y promover actitudes y prácticas de cambio.

Y para ello ASPERPOL ONGD ha realizado este año, el IV Campo de Voluntariado “Afrontando la realidad”.

El voluntariado representa un espacio natural de promoción de ciudadanía activa. Por un lado, contribuye a la consecución de los objetivos de ASPERPOL ONGD de cambio; por otro lado, aporta diversidad de perspectivas y espíritu crítico generando cambios en las propias personas voluntarias y favoreciendo su empoderamiento.

## **7. VALORACIÓN GLOBAL DEL PROYECTO Y PERSPECTIVAS**

El proyecto de fase 1 de la construcción de la cooperativa y formación, ha trabajado:

1. El empoderamiento económico: de las mujeres proporcionándoles habilidades, un oficio y la oportunidad de generar ingresos estables.
2. Desarrollo de Habilidades: La formación en costura y habilidades relacionadas con la venta en mercados, compra de material, no solo ha beneficiado a las ocho mujeres formadas, sino que también contribuyen al desarrollo de habilidades y capacidades dentro de la comunidad.
3. Sostenibilidad: La sostenibilidad del proyecto dependerá de la viabilidad a largo plazo de la cooperativa. ASPERPOL ONGD se ha comprometido a dar salida a las primeras producciones de la cooperativa así como está al habla con Fondos de inversión, uno de ellos de aviación ha mostrado ya su interés en llevar a la cooperativa la producción de mochilas con los chalecos salvavidas caducados de los aviones, este y otros proyectos se están gestando mientras se sigue con la formación de las mujeres, para que la calidad de los productos y la eficiencia sean las claves de la sostenibilidad.
4. Impacto Social: Además del impacto económico, este proyecto ha creado un gran

impacto social en la comunidad, implicándose toda ella y fortaleciendo las relaciones comunitarias promoviendo la igualdad de género. Esto se ha visto reflejado, en las horas de formación de las mujeres que han sido jornadas intensivas durante 4 semanas encargándose otras mujeres de realizar la comida para sus familias.

5. Los subproyectos que se han llevado a cabo como el envío del contenedor, las becas universitarias o el reparto de las mochilas escolares, han sido un éxito.

***“El desarrollo humano, de los países del sur, es una obligación que tenemos pendiente como sociedad”***



## **8. AGRADECIMIENTOS**

Este proyecto no hubiera sido posible sin la implicación de muchos voluntarios y voluntarias que de forma desinteresada suman horas, energías, críticas, puntos de vista, y sobre todo ilusión, para el desarrollo de un proyecto de esta envergadura; se necesitan muchas horas, y a muchas personas para llevarlo a cabo. Es un engranaje en el que todos/as son necesarios/as: desde el que presta su furgoneta, para realizar recogidas, el que carga, monta un stand, escribe a empresas y colaboradores, se reúne con diferentes entidades e instituciones, solicita presupuestos, y un largo etc... que va acompañado de desilusiones e ilusiones a partes iguales, pero que no hubiera sido posible sin la constancia, voluntad y calidad humana de todos ellos y ellas, este proyecto es un agradecimiento público al voluntariado en sí.

La comunidad beneficiaria del proyecto "*Sukuta Women's Cooperative Skill Center*", se reunió para agradecer a las partes colaboradoras de este gran proyecto su implicación en el desarrollo de la zona y la de sus ciudadanos/as; esto nos empuja a continuar y ser cada uno de nosotros y nosotras partícipes en el proceso de cambio.

Este proyecto finaliza con el agradecimiento al Ayto. de Polinyà, principal fuente de financiación y a todos/as las colaboradoras como empresas, farmacias, escuelas, institutos, particulares, etc. Que han hecho posible la finalización con garantías de este proyecto 2023.



"SI VAS SOLO LLEGARÁS  
RÁPIDO,  
SI VAMOS JUNTOS  
LLEGAREMOS  
LEJOS."

## **ANEXO 1**

### **FASE 1**

#### **Construcción de la Cooperativa de Jarra**



**Antes de la rehabilitación y construcción**



**Después de la rehabilitación y construcción**



**Antes de la rehabilitación**



**Después de la rehabilitación**





**Obras de construcción de la cooperativa**



Identidad visual cooperativa

## **ANEXO 2**

### **FORMACIÓN DE MUJERES**



**Escuela de Jarra Sukuta, Entrega de material educativo para la formación**



**Cooperativa de Jarra, formación en costura**



**Cooperativa de Jarra, formación en costura**



**Cooperativa de Jarra, formadoras de Facil Clothing**



**Formación en la cooperativa**



Material para comenzar la Cooperativa



Cinta con la identidad visual para las creaciones

### **ANEXO 3**

#### **REALIZACIÓN Y ENTREGA DE MOCHILAS ESCOLARES EN TAMBASANSANG**



**Priscila Propietaria empresa, PREO Gambia**



**Entrega en la escuela de Pakali Ba**



**Entrega en la escuela de Pakali Ba**



**Entrega en la escuela de Pakali Ba**

## **ANEXO 4**

### **BECAS UNIVERSITARIAS, BINTOU – SAINÉY**



**Universidad de Gambia**





**Bintou CAMARA, en la universidad de Ciencias Medioambientales de Gambia**



## ANEXO 5

### ENVÍO DE CONTENEDOR MARÍTIMO Y DISTRIBUCIÓN

**THE REPUBLIC**  **OF THE GAMBIA**

**MINISTRY OF HEALTH**  
**Pakaliba Health Center**  
Jarra East District, Lower River Region,  
Tel: 3922763; or 2984395

---

**Ref: PKB/LRR/012/2023** **Date: 26<sup>th</sup> September 2023**

**The President of Asperpol**  
**Spain**

Dear Madam,

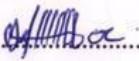
**Letter of Appreciation**

On behalf of the Pakaliba Health Center Management Committee, I would like to express my sincere gratitude towards your organization for the assistance you have been rendering to our facility. Your generous contribution to the development of this facility is extremely appreciated for both the committee and the catchment area at large.

The materials and other support you are doing in this facility has been improving the quality of service the facility is rendering to the communities and the country at large. Without your support such development would have not happen in this facility now.

We thank you ones again for your generous support.

Your sincerely,

  
.....

**Ebrima Darboe**  
**OIC**

Cc: file



Carta del Ministerio de Salud de Gambia en agradecimiento a la recepción del material



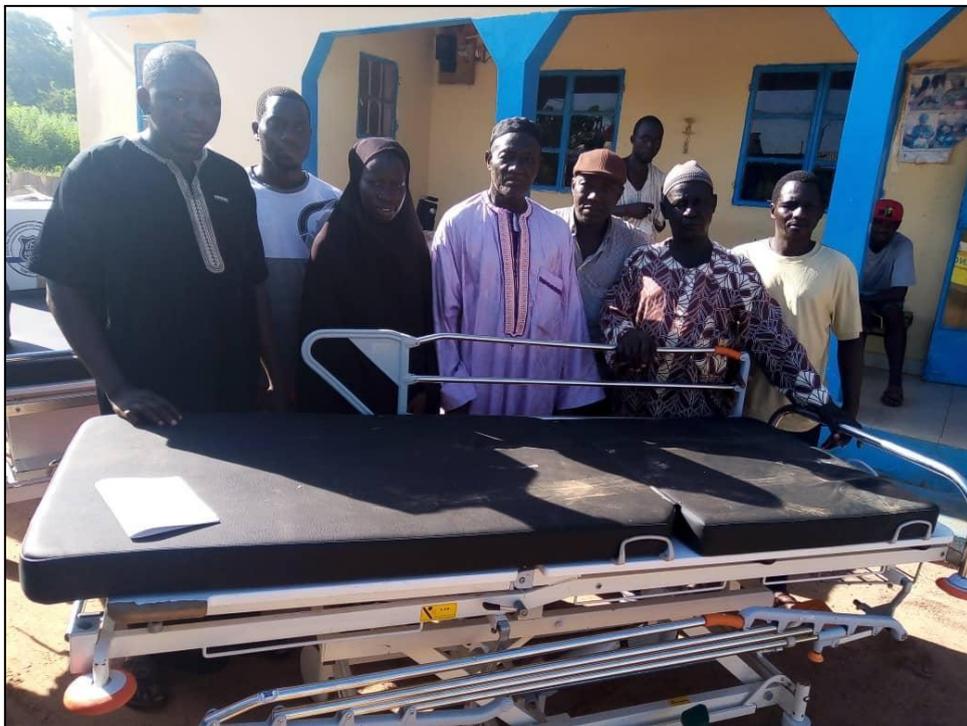
**Hospital de Bakau Entrega de electrocardiograma**



**Hospital de Pakali Ba, distribución material sanitario a diferentes clínicas**



**Mobiliario escolar entregado a la Escuela de Tambasansang**



**Material sanitario entregado en la clínica de Brikama Ba**



**ASPERPOL  
ONGD**

### Tambabsansang Upper Basic School

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Tambasansang School. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your School, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing Education to the childrens in your community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 47 SCHOOL TABLES
- + 2 OFFICE TABLES
- + 12 SCHOOL COAT HANGERS
- + 92 SCHOOL CHAIRS (IN 2 SIZES)
- + 12 SCHOOL CHAIRS WITH DESK

ASPERPOL NGO for Development conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic or school. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your School and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the school. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Education in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.



**ASPERPOL  
ONGD**

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

In Tambasansang, on 23th September 2023

Sincerely,

Aurora Merchán President  
ASPERPOL NGO for Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)



**ASPERPOL**  
G-67184291  
Plaça de la Vila, 5  
Sta. Perpètua de Mogoda

Received by:

*Balkan 7/029*

*23/09/2023*



## Clinic Pakali Ba

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Pakali Ba. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 4 Armchairs
- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes

Prepared Box of Sanitary Utensils, the contents of which are detailed below:

ITEMS	UTS	BOXES
HYDROGEN PEROXIDE	1	
21 G NEEDLES		4
25 G NEEDLES		13
ANTISEPTIC	2	
BACKSEPTIC	2	
SURGICAL GOWNS	3	
SPLINTS	5	
CHLORHEXIDINE	1	
ALUMINUM TUNING FORKS	5	
ADHESIVE TAPE	1	
STETHOSCOPES	3	
FONENDOSCOPIO	2	
GAUZE 10 X 23	30	



# ASPERPOL ONGD

STERILE GAUZE		8
SURGICAL CAPS		1

GLOVES		4
IRUXSOL		1
10 ML SYRINGES	20	
HYDROALCOHOL LOTION	2	
BLOOD PRESSURE CUFFS	3	
MASKS		7
SURGICAL MASKS		2
METAMIZOLE	1	
<del>TRACETAMOLIC</del>	1	
PROTECTORS		
THERMOMETERS	30	
DRESSING STRIPS		1
DISINFECTANT WIPES		1
TUBULAR BANDAGE		1
500 ML IODINE	2	

**ASPERPOL NGO for Development** conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.



**ASPERPOL  
ONGD**

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number 651.15.91.88 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

In Pakali Ba on 21th september 2023

Sincerely,

Aurora Merchán

President

ASPERPOL NGO for Development

[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)

**ASPERPOL**

C-67184291

Plaça de la Vila, 5

Sta. Perpètua de Mogodre

Received by:

*EBLINA DANBCE*

*EBLINA DANBCE*





**ASPERPOL  
ONGD**

### **Clinic Darsilameh**

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Darsilameh. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 2 Black Beds
- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes

Prepared Box of Sanitary Utensils, the contents of which are detailed below:

<b>INVENTORY</b>			
<b>DARSILAMEH</b>	<b>  UNITS  </b>	<b>BOXES</b>	<b> </b>
21 G NEEDLES			4
23 G NEEDLE 100 UDS			3
MEDICAL GOWNS	3		
SLING	5		
CELLULOSE			1
CHLORHEXIDINE			3
GAUZE			2
GAUZE			1
CAPS			1
GLOVES			5
HYDROSAL			



# ASPERPOL ONGD

SURGICAL MASK			1
FFP2 MASK			1
SURGICAL MASKS			2
<del>PARACETAMOL 500 ML</del>		1	
OTOSCOPE		4	
<del>1 G PARACETAMOL</del>		1	
<del>1 G PARACETAMOL</del>		1	
PROTECTORS		6	
TALANETA DRESSING			1
THERMOMETER		3	
500 ML IODINE		1	

ASPERPOL NGO for Development conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in



**ASPERPOL  
ONGD**

the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

**In Darsilameh on 23th September 2023**

Sincerely,

Aurora Merchán  
President  
ASPERPOL ONGD for Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)



**ASPERPOL**

G-57184291

Plaça de la Vila, 5

Sta. Perpètua de Mogoda

Received by:





**ASPERPOL  
ONGD**

### **Clinic Sukutung**

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Sukutung. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes
- + 3 thermometers.

**ASPERPOL NGO for Development** conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this



**ASPERPOL  
ONGD**

material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

**In Sukutung on 23th September 2023**

Sincerely,

Received by:



**ASPERPOL** Merchán President ASPERPOL

NGO for Development [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)

Plaça de la Vila, 5

Sta. Perpètua de Mogoda





# ASPERPOL ONGD

## Clinic Bakadaji

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Bakadaji. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 2 Black Beds
- + 2 Beds
- + 2 Armchairs
- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes

Prepared Box of Sanitary Utensils, the contents of which are detailed below:

<b>BAKADAJI INVENTORY</b>	<b>UNITS</b>	<b>BOXES</b>
21 G NEEDLES	100	16
ALCOHOL	1	
CELLULOSE DRESSINGS		2
MEDICAL GOWNS	5	
SLINGS	6	
CHLORHEXIDINE	3	
BRAIDED DRESSINGS		1
STETHOSCOPES	2	
GAUZE 10 X 23 35 UDS		1
GAUZE		6
CAPS		1
GLOVES		4



# ASPERPOL ONGD

HYDROALCOHOL		1	
IRUXSOL MONO		1	
10 ML SYRINGES		21	
SLEEVES		3	
HAMMERS		5	
FFP2 MASKS		12	1
SURGICAL MASKS			6
METAMIZOL		1	
OTOSCOPE		4	
OVAL RESUSCITATOR		2	
PROTECTORS		4	
CELLULOSE ROLL		1	
PHYSIOLOGICAL SALINE			1
SUTURES			1
THERMOMETER		103	
DISINFECTANT WIPES			1
IODINE		2	

**ASPERPOL NGO for Development** conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.



**ASPERPOL  
ONGD**

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

In Bakadaji on 23th September 2023

Sincerely,

Received by:

*Balkan Kev*  
  
23/09/2023

Aurora Merchán President  
ASPERPOL NGO for  
Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)



**ASPERPOL**  
G-67184291  
Plaça de la Vila, 5  
Sta. Perpètua de Mogoda



# ASPERPOL ONGD

## Clinic Jalambereh

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Jalambereh. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes
- + 2 Blacks bed
- + 2 Beds

Prepared Box of Sanitary Utensils, the contents of which are detailed below:

<b>JALAMBEREH INVENTORY</b>	<b>UNITS</b>	<b>BOXES/PACKAGES</b>
SILICONE DRESSINGS	1	
MEDICAL GOWNS	2	
SLING	1	
DISINFECTANT	1	
CAPS	1	
GLOVES	3	
FFP2 MASKS	30	
SURGICAL MASKS	1	
PROTECTORS	3	
THERMOMETERS	20	
IODINE	1	



**ASPERPOL  
ONGD**

ASPERPOL NGO for Development conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

**In Jalambereh on 23th September 2023**

Sincerely,

Aurora Merchán  
President  
ASPERPOL NGO for Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)



**ASPERPOL**  
G-67184291  
Plaçã de la Vila, 5  
Sta. Perpétua de Mogoda

Received by:

Buba Jobe  
DTC



# ASPERPOL ONGD

## Clinic Brikama Ba

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Brikama Ba. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 5 Beds
- + 1 Black bed
- + 1 Armchairs
- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes

Prepared Box of Sanitary Utensils, the contents of which are detailed below:

BRIKAMA BA INVENTORY	UNITS	BOXES/PACKAGES
21 G NEEDLES	19	
DRESSINGS	5	
CELLULOSE DRESSINGS	2	
SILICONE DRESSINGS	1	
MEDICAL GOWNS	4	
SLINGS	3	
CHLORHEXIDINE	3	
DIPSOGENTA 1.5 MG	1	
STETHOSCOPES	2	
GAUZE	2	
GAUZE 17 X 23	17	
1 LT ANTISEPTIC GEL	2	
DISINFECTANT GEL	3	



# ASPERPOL ONGD

CAPS - 60 UDS		1	
GLOVES		1	
GLOVES		7	
10 ML SYRINGE	18		
SLEEVES	4		
HAMMERS	10		
ADULT OXYGEN MASK	1		
INFANT OXYGEN MASK	1		
FFP2 MASKS	30		
SURGICAL MASKS		3	
METAMIZOL 575 MG	1		
MUPIROCIN 20 MG	1		
OTOSCOPES	4		
CLIPS		1	
PROTECTORS	7		
ROLLS OF ADHESIVE TAPE		1	
PHYSIOLOGICAL SALINE	1		
SUTURES		7	
THERMOMETERS	9	19	
50 UDS ADHESIVE STRIPS		1	
DISINFECTANT WIPES		1	
ELASTIC BANDAGE		1	
TUBULAR BANDAGE		1	
IODINE	2		



**ASPERPOL  
ONGD**

**ASPERPOL NGO for Development** conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

In Brikama Ba on 21th September 2023

Sincerely,

Received by:

*Ebrima Dentoe*  
*A. H. H. H. H. H.*

Aurora Merchán President  
ASPERPOL NGO for  
Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)



**ASPERPOL**  
G-67184291  
Plaça de la Vila, 5  
Sta. Perpètua de Mogoda



### **Clinic Jarra Soma**

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Jarra Soma. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + White Sheets and Towels
- + Boxes of Syringes

Prepared Box of Sanitary Utensils, the contents of which are detailed below:

<b>ITEMS</b>	<b>UDS</b>	<b>BOXES</b>
21 G NEEDLE	100	5
10 ML NEEDLES	27	
23 G NEEDLE	100	16
MICROFINE NEEDLES	50	1
ALCOHOL 70 <sup>º</sup>	1	
8 X 10 DRESSING	21	
CURE DRESSING		1
AQUACEL DRESSINGS		2
CURE DRESSINGS		3
SURGICAL GOWNS		3
DRESSING-SYRINGE-IV BAG-YODO BAG	1	
SLING	5	
CELLULOSE	1	
CHLORHEXIDINA 250 ML	4	
ADHESIVE TAPE	1	
EXTRACTION PACK		1
STETHOSCOPES	23	
FUCIDINE 20 MG	1	
GAUZE		3
10 X 23 GAUZE		33
1 LT HYDROALCOHOL	2	
250 ML HYDROALCOHOL	3	
IRUXOL MONO	1	
2.5 ML SYRINGES	100	1
SLEEVES	4	



# ASPERPOL ONGD

HAMMERS	10	
ADULT OXYGEN MASK	1	
INFANT OXYGEN MASK	1	
FFP2 MASKS	8	
SURGICAL MASKS		1
METAMIZOLE 575 MG	2	
MUPIROXIN 20 MG	1	
OTOSCOPE	5	
CLIPS		1
1 G PARACETAMOL		1
PROTECTORS	11	
PHYSIOLOGICAL SALINE	20	1
IV DRIPS		1
SUTURES		3
THERMOMETER	10	
DISINFECTANT WIPES		1
BRAIDED BANDAGE		1
TUBULAR BANDAGE		2
BANDAGE		1
IODE	2	

**ASPERPOL NGO for Development** conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this



**ASPERPOL  
ONGD**

material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

**In Jarra Soma on 23th september 2023**

Sincerely,

Aurora Merchán  
President  
ASPERPOL NGO for Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)

Received by:

Buba Jobe



**ASPERPOL**  
G-67184291  
Plaça de la Vila, 5  
Sta. Perpètua de Mogoda



**ASPERPOL  
ONGD**

#### Clinic Banjul

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Sukutung. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 1 Electrocardiogram

ASPERPOL NGO for Development conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

In Banjul on 24th September 2023

Sincerely,

Aurora Merchán President  
ASPERPOL NGO for Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)

Received by:

*Therese Gomez*  




**ASPERPOL  
ONGD**

**Clinic Bakau**

It is our pleasure on behalf of ASPERPOL NGO for Development to deliver essential materials that we believe will be of great assistance in the invaluable work you perform at Clinic Sukutung. As part of our mission to support communities in need, we have gathered and prepared this material in the hope that it can contribute to the well-being of those you serve.

We understand that these resources can be of great importance to your clinic, and we sincerely hope they will be useful in your daily work. We are grateful for the dedication and commitment you demonstrate in providing medical care to the community. We are aware that you face constant challenges, and we are delighted to offer this modest support in your efforts.

The delivered material consists of:

- + 17 Thermometer
- + White Sheets and Towels (15 sheets + 2)
- + 1 Box with Ambu

ASPERPOL NGO for Development conducts an inventory of all the materials delivered to each clinic. If the use of this material differs from its intended free and community use, and ASPERPOL NGO for Development becomes aware of this, we will cease to work with your clinic and assisting in the development of your community. Therefore, we request that the material be used for community purposes and not for individual use, and the furniture delivered be left permanently in the clinic. Failure to comply with these conditions will result in the information being reported to the Ministry of Health in Gambia and the termination of ASPERPOL NGO for Development's collaboration.

Once again, thank you for your important work in the community. We hope this material proves to be helpful, and we look forward to our continued collaboration in the future.

Please feel free to contact us if you need more information or assistance. We are available at phone number whatsapp +34.611.743.770 or via email at [info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org).

In Bakau on 26th September 2023

Sincerely,

Aurora Merchán President  
ASPERPOL NGO for Development  
[info@asperpol.org](mailto:info@asperpol.org)

Received by: